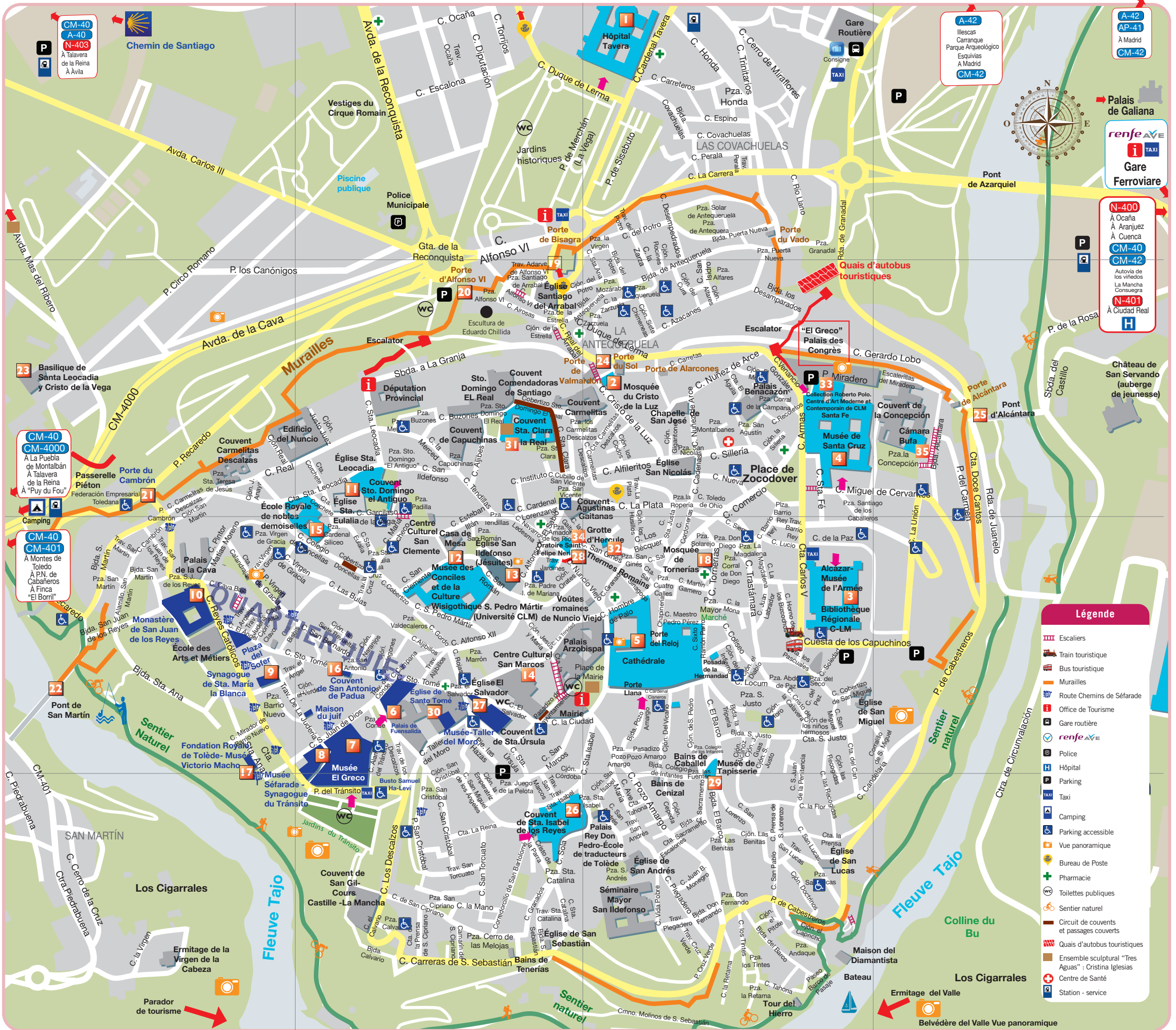


TOLEDO

WORLD HERITAGE SITE

turismo.toledo.es

@toledoturismo



a
b
c
d

CM-40
A-40
N-403
A Talavera de la Reina
A Avila

CM-40
CM-4000
A La Puebla de Montalbán
A Talavera de la Reina
A "Puy du Fou"

CM-40
CM-401
A Montes de Toledo
A P.N. de Cabaneros
A Finca "El Borril"

A-42
Illescas
Carranque
Parque Arqueológico
Esquivias
A Madrid
CM-42

A-42
AP-41
A Madrid
CM-42

N-400
A Ocaña
A Aranjuez
A Cuenca
CM-40
CM-42
Autovía de los viñedos
La Mancha
Consuegra
N-401
A Ciudad Real
H

Légende

- Escaliers
- Train touristique
- Bus touristique
- Murailles
- Route Chemins de Séfaraide
- Office de Tourisme
- Gare routière
- renfe
- Police
- Hôpital
- Parking
- Taxi
- Camping
- Parking accessible
- Vue panoramique
- Bureau de Poste
- Pharmacie
- Toilettes publiques
- Sentier naturel
- Circuit de couvents et passages couverts
- Quais d'autobus touristiques
- Ensemble sculptural "Tres Aguas" : Cristina Iglesias
- Centre de Santé
- Station - service

Monuments et musées

- [1] **Hôpital Tavera (Musée Duc de Lerma).** Commandé par le Cardinal Tavera en 1541. Sa façade de style classique italien donne accès à un patio de la Renaissance avec de colonnes doriques, divisé par une galerie. À l'intérieur se trouve le tombeau du fondateur et l'ancienne pharmacie de l'hôpital. Dans le musée on peut découvrir des œuvres des artistes comme El Greco, Ribera, Zurbarán et Sanchez Coello, entre autres. Il accueille les chambres de la noblesse espagnole. **(a3)**
- [2] **Mosquée du Cristo de la Luz.** Mosquée datée du Xème siècle. L'unique monument préservé d'avant à la Reconquête pour les chrétiens en 1085 avec Alphonse VI. Elle a 9 coupoles décorées et des colonnes et chapiteaux réutilisés. **(b3)**
- [3] **Alcázar-Musée de l'Armée.** Un des bâtiments les plus symboliques de Tolède. Créé historiquement depuis l'époque hispano-musulmane et chrétienne comme forteresse-château et palais. La façade principale est faite par Alonso de Covarrubias. À l'intérieur il y a le Musée de l'Armée et la Bibliothèque régionale de Castilla-la Mancha. **(c3)**
- [4] **Musée de Santa Cruz.** Hôpital fondé par le cardinal Mendoza, avec des traces de Covarrubias. Il contient des importantes collections de Beaux-Arts, Archéologie, Arts industriels et la collection de céramique de Carranza. Les peintures des artistes tolédans de XVI et XVII comme El Greco et Luis Tristán sont mises en valeur. **(b3)**
- [5] **Cathédrale.** Commencée en 1226 grâce à l'archevêque Ximénez de Rada, sous le règne de Fernando III, et finie en 1493. La Sacristie se démarque, avec le Partage de la tunique du Christ et l'apostolat du Greco, le Trésor-reliquaire avec l'ostensoir, la salle capitulaire, le Chœur, et la Grande Chapelle. On recommande le cloître, la chapelle Saint Blas et la Grosse Cloche. **(c3)**
- [6] **Église de Santo Tomé.** À partir de XIV siècle, on remarquera le magnifique tour mudéjar en brique et maçonnerie. À l'intérieur on trouve le chef-d'œuvre du Greco : L'enterrement du Seigneur d'Orgaz. **(c2)**
- [7] **Musée El Greco.** Recréation d'une maison tolédane de l'époque du Greco. Sélection de peintures : Vue et carte de Tolède, apostolat, et portraits de personnages distingués. Peintures de Luis Tristán et d'autres artistes. **(d2)**
- [8] **Musée Séfaraide - Synagogue du Tránsito.** Daté de 1366, c'est Samuel Ha Levi qui en a pris l'initiative de le construire. Grande salle de prière et Galerie de femmes, décorée avec plâtrerie et plafond à caissons. Musée de l'histoire juive en Espagne, avec des objets de culte et tradition séfaraide. Installation multisensorielle Jardin Sonore. **(c2)**
- [9] **Synagogue de Santa María la Blanca.** Début XIIIème siècle, elle se compose de cinq nef séparées par des arcs en fer à cheval avec plâtrerie et piliers octogonaux. **(c1)**
- [10] **Monastère San Juan de los Reyes.** Monastère franciscain du XVème siècle, mélange gothique et mudéjar. Commandé par la Reine Isabelle la Catholique (1476) au maître Juan Guas. L'église, le retable de l'autel et le cloître sont mis en valeur. **(c1)**
- [11] **Couvent Santo Domingo de Silos " El Antiguo "** Couvent du XIème siècle, rénové au XVIème siècle. L'église a une seule nef et héberge une grande collection de peintures du Greco. **(b2)**
- [12] **Musée des Conciles et de la Culture Wisigothique.** Placé dans l'église Saint Roman, il accueille des reproductions des couronnes votives du Trésor de Guarrazar, vestiges wisigothiques et des belles peintures romanes dans les murs de l'église mudéjar. **(c2)**
- [13] **Église San Ildefonso (Jésuites).** Église jésuitique baroque avec une excellente façade, édifée vers 1742. Placé dans un des endroits les plus hauts de la ville. L'ascension aux tours nous permet de voir une merveilleuse vue panoramique intérieure de la ville. **(c2)**
- [14] **Centre Culturel San Marcos.** Ancienne paroisse mozarabe, énorme temple baroque tolédan, œuvre de Jorge Manuel Theotocopuli et façade de Juan Bautista Monegro. Salle des expositions temporaires. **(c2)**
- [15] **École Royale de nobles demoiselles.** Ancienne école pour demoiselles de la noblesse, créée par le cardinal Juan Martínez Silíceo. Le monument actuel est une œuvre baroque de José Hernández Sierra et Ventura Rodríguez. **(c2)**
- [16] **Couvent San Antonio de Padua.** Couvent placé dans l'ancien palais de la Renaissance du Comte d'Avalos. Le retable baroque, les sièges du chœur, des pièces d'orfèvrerie, peinture et sculpture, et des objets de table du cardinal Cisneros y sont présentés. **(c2)**

- [17] **Fondation Royale de Tolède- Musée Victorio Macho.** Situé dans la roche Tarpéienne, sur le Tâge. À l'intérieur de la maison il y a une exposition de sculptures, dessins et des autres pièces du sculpteur Victorio Macho (XXème siècle). **(c1)**
- [18] **Mosquée de Tornerías.** Datée au XIème siècle, sa forme cubique, avec une division interne en neuf compartiments carrés, répond à un type de mosquée originaire de l'Orient musulman. Ses chapiteaux et fûts sont d'origine romaine et wisigothe. Dans la partie inférieure il y a un Castellum Aquae. **(c3)**
- [19] **Porte de Bisagra.** Agrandie et reconstruite en 1550 selon les modes italiennes, par Alonso de Covarrubias. Elle a un grand arc d'entrée encadré par deux robustes donjons semi-circulaires. On remarquera le grand Blason Impérial de Charles V avec l'aigle bicéphale. Elle est conçue comme un arc triomphal. **(a2)**
- [20] **Porte d'Alfonso VI.** Aussi nommée Ancienne Porte de Bisagra, d'origine hispano-musulmane, datée au début de Xème siècle. C'est un des exemples les plus intéressants d'architecture défensive de la ville. **(b2)**
- [21] **Porte du Cambrón.** À l'origine nommée Porte des Juifs. Réédifiée pendant la deuxième partie de XVIème siècle, avec une porte double et quatre tours. Son nom est dédié aux plantes « cambroneras » qui se trouvaient aux alentours. **(b1)**
- [22] **Pont de San Martin.** Construit au XIVème siècle, sur cinq arcs et protégé par deux portes-bastions. Bâti pendant l'époque de l'archevêque Pedro Tenorio. **(c1)**
- [23] **Ermitage Cristo de la Vega.** Vestiges de la Basilique de Sainte Leocadia, où les premiers conciles wisigothiques de Tolède ont eu lieu. **(b1)**
- [24] **Porte du Sol.** Porte défensive construite pendant le XIVème siècle. Exemple exceptionnel d'architecture mudéjar. **(b3)**
- [25] **Pont d'Alcántara.** D'origine romaine, reconstruit pendant l'époque hispano-musulmane et chrétienne. Il conserve la porte-bastion fortifiée qui donnait accès au Al-Hizém, enceinte protégée pour les gouverneurs, gérants et troupes défensives. **(b4)**
- [26] **Couvent Santa Isabel de los Reyes.** Fondé en 1477 par Madame María Suárez de Toledo, connue comme « Sœur Marie la pauvre ». Son origine se trouve dans les palais mudéjars du XIVème siècle, propriété de l'arrière-grand-mère de Fernando le Catholique. Actuellement il est possible de visiter le cloître de l'infirmerie, le réfectoire, et l'église. **(d2)**
- [27] **Église El Salvador.** Elle se trouve sur une ancienne mosquée hispano-musulmane. À l'intérieur elle accueille des vestiges wisigothiques dont le plus important un pilier avec une des premières représentations des miracles du Christ. **(c2)**
- [28] **Thermes Romains d'Amador de los Ríos.** Les thermes correspondent à une période datée entre Ier et IIème siècle. Il héberge le Centre de Gestion de ressources culturelles du Consorcio de Tolède. **(c2)**
- [29] **École d'Infants: Musée de Tapisserie,** Textile et Orfèvrerie. Le musée se trouve dans l'ancienne école fondée par le cardinal Silíceo au XVIème siècle. Il héberge une sélection de la collection historique de tapisserie de la Cathédrale, quelques-unes avec les esquisses de Rubens. Excellente exposition d'orfèvrerie et de textiles de la liturgie. **(c3)**
- [30] **Musée - Taller del Moro.** Situé dans un ancien palais mudéjar du XIVème siècle, il héberge des objets d'art et d'artisanat mudéjar de XIVème et XVème siècles. Selon la tradition, son nom est dû à son utilité au Moyen Âge : entrepôt et atelier de réparation de la Cathédrale. **(c2)**
- [31] **Couvent Santa Clara la Real.** Couvent cloîtré avec plus de 750 ans d'histoire, constitué par deux anciens palais mudéjars. L'église, le chœur, le cloître des lauriers, le patio de l'oranger, la salle capitulaire et la salle profundis sont mis en valeur. En plus, il a une collection très riche de peintures, sculptures, céramiques et orfèvrerie. **(b2)**
- [32] **Grotte d'Hercule.** Le terrain a été occupé par différents bâtiments pendant l'histoire : citerne d'eau romaine, temple chrétien et mosquée. **(c3)**
- [33] **Collection Roberto Polo.** Centre d'Art Moderne et Contemporain de Castille- La Manche. Le bâtiment qui héberge la collection privée d'Art Moderne est situé dans l'ancien couvent Santa Fe. **(b3)**
- [34] **Oratoire Saint Felipe Neri.** Chapelle gothique qui appartient à l'ancienne église paroissiale Saint Jean Baptiste. **(c2)**
- [35] **Cámara Bufa.** Compartiment étanche dédié aux expositions d'art et culture contemporains. **(b4)**

Horaires et tarifs

[1] **Hôpital Tavera (Musée Duc de Lerma)**
Duque de Lerma,2
Horaire
Mer-S 10.00 - 14.30
15.00 - 18.30
D 10.00 - 14.30
Tarif complet 10€
Espace Greco 5€
+info: +34 925 220 451
fundacionmedinaceli.org/monumentos/hospital/

[2] **Mosquée du Cristo de la Luz**
Cristo de la Luz, 22
Horaire
L-D 10.00 - 17.45
Été 10.00 - 18.45
Prix 4€
+info: +34 925 254 191
toledomonumental.com/cristo-luz

[3] **Alcázar- Musée de l'Armée**
De la Paz, s/n
Horaire
M-D 10.00 - 17.00
Prix 5€
Gratuit temporairement
+info: +34 925 238 800
ejercito.defensa.gob.es/museo/

[4] **Musée de Santa Cruz**
Cervantes, 3
Horaire:
L-S et fériés 10.00 - 18.00
D 9.00 - 15.00
Prix général 4€
Gratuit temporairement
+ info: +34 925 221 402
cultura.castillalamancha.es/museos/nuestros-museos/museo-de-santa-cruz

[5] **Cathédrale**
Cardenal Cisneros, s/n
Horaire
L-S 10.00 - 18.30
D et fériés 14.00 - 18.30
L-V* 8.00 - 9.15
Prix : 10€
Gratuités
Personnes qui sont nés ou qui habitent dans la ville de Tolède, enfants jusqu'à 12 ans (avec un adulte) et personnes handicapés (+ 64%) et son accompagnant.
Les dimanches, résidents du diocèse de Tolède
*Accès gratuit aux nefs vers la Porte del Reloj
+ info : +34 925 222 241
catedralprimada.es

[6] **Église de Santo Tomé**
Plaza del Conde, 4
Horaire
L-D 10.00-17.45
Été 10.00-18.45
Prix 4€
+ info : +34 925 256 098
toledomonumental.com/santo-tome

[7] **Musée El Greco**
Paseo del Tránsito, s/n
Horaire
M-S 09.30-18.00
Été 09.30-19.30
D et fériés 10.00-15.00
Prix 3€
Billet Musée El Greco + Musée sefardi 5€
Gratuités samedi 14.00-fermeture dimanche 10.00-15.00
+info : +34 925 990 982
culturaydeporte.gob.es/mgreco/

[8] **Musée Séfaraide (Synagogue du Tránsito)**
Samuel Levi, s/n
Horaire
M-S 09.30-18.00
Été 09.30-19.30
D et fériés 10.00-15.00
Prix 3€
Billet Musée Séfardi+ Musée El Greco 5€
Gratuit samedi 14.00- fermeture dimanche 10.00-15.00
+ info : +34 925 223 665
culturaydeporte.gob.es/msefardi/

[9] **Synagogue Santa María la Blanca**
Reyes Católicos, 4
Horaire
L-D 10.00-17.45
Été 10.00-18.45
Prix 4€
+ info : +34 925 227 257
toledomonumental.com/santa-maria-blanca

[10] **Monastère San Juan de los Reyes**
Reyes Católicos,17
Horaire
L-D 10.00-14.00
15.00-17.45
Été 10.00-14.00
15.00-18.45
Prix 3€
+ info : 34 618 049 226
toledomonumental.com/san-juan

[11] **Couvent de Santo Domingo "El Antiguo"**
Plaza de Santo Domingo El Antiguo,1
Horaire
L-S et fériés 11.00-13.30
16.00-19.00
D 16.00-19.00
Prix 3€
+ info: +34 925 222 930

[12] **Musée des Conciles et de la Culture Wisigothique**
San Román, s/n
Horaire
M-S et fériés 10.00-14.00
16.00-18.00
D 9.00-15.00
Prix 2€
Gratuit temporairement
+info : +34 925 227 872
cultura.castillalamancha.es/museos/nuestros-museos/museo-de-los-conciliios

[13] **Église de San Ildefonso (Jésuites)**
Plaza Juan de Mariana, s/n
Horaire
L-D 10.00-17.45
Été 10.00-18.45
Prix 4€
+ info: +34 925 251 507
toledomonumental.com/jesuitas

[14] **Centre Culturel San Marcos.**
Trinidad,7
+ info : toledo.es

[15] **École Royale de Nobles Demoiselles**
Plaza del Cardenal Silíceo, s/n
Horaire
L-D 10.00-17.45
Été 10.00-18.45
Prix 4€
+ info: +34 646 510 514
toledomonumental.com/doncellas

[16] **Couvent San Antonio de Padua**
Santo Tomé, 27
+info : +34 925 224 047
(*) groupes avec réservation

[17] **Fondation Royale de Tolède- Musée Victorio Macho**
Plaza Victorio Macho,2
Horaire
D-Mer 10.00-14.00
J-S 11.00-18.00
Prix 3€
+ info : +34 925 284 225
realfundaciontoledo.es/menu/museo-victorio-macho/el-museo.html

[26] **Couvent Santa Isabel de los Reyes**
Cristo de la parra, s/n
+34 925 223 481

[27] **Église El Salvador**
Plaza de El Salvador, s/n
Horaire
L-D 10.00-17.45
Été 10.00-18.45
Prix 4€
+ info: +34 925 040 905
toledomonumental.com/salvador

[28] **Thermes Romains d'Amador de los Ríos**
Plaza Amador de los Ríos, s/n
Horaire
M-S 10.00 -14.00
16.00 -20.00
Prix Gratuit
+ info: +34 925 253 080
consorcio.toledo.com/termas-romanas-amador-de-los-rios/

[29] **École d'Infants: Musée de Tapisserie, textile et orfèvrerie.**
Plaza del Colegio de Infantes,11
+info: +34 925 222 241
catedralprimada.es

[30] **Musée Taller del Moro**
Taller del Moro s/n
Horaire
M-S 10.00 - 14.00
16.00 - 18.00
D 9.00 – 15.00
Prix general 2€
Gratuit temporairement
+ info: +34 925 788 270
cultura.castillalamancha.es/museos/nuestros-museos/museo-taller-del-moro

[32] **Grotte d'Hercule**
Cjón San Ginés, 3
Horaire
M-S 12.00-14.00
16.00-18.00
Prix gratuit
+ info : +34 925 253 080
consorcio.toledo.com/cuevas-de-hercules/

[33] **Collection Roberto Polo. Centre d'Art Moderne et Contemporain de Castilla-La Mancha**
Paseo del Miradero,3
Horaire
L-S 10.00-18.00
D 10.00-15.00
Prix 4€
Gratuit temporairement
+info: +34 686 208 690
cultura.castillalamancha.es/museos/nuestros-museos/colección-roberto-polo

[34] **Oratoire Saint-Felipe Neri**
Plaza Amador de los Ríos, s/n
Horaire
M-S 10.00-12.00
18.00-20.00
Prix Gratuit
+info: +34 925 253 080
consorcio.toledo.com

[35] **Cámara Bufa**
Plaza de la Concepción, s/n
Horaire
M-S 12.00-14.00
17.00-19.00
Prix Gratuit
+ info: +34 925 253 080
consorcio.toledo.com/camara-bufa-espacio-de-arte/

Notes
1. En général, les guichets ferment entre 15 et 30 minutes avant l'heure de fermeture des musées.
2. Les horaires et tarifs peuvent être modifiés pendant l'année.
3. L'accréditation peut être requise dans les musées et monuments.

SERVICES TOURISTIQUES DE TOLÈDE

Offices de Tourisme (c2) "Casas Consistoriales"
Plaza del Consistorio, 1- 45071 Toledo
Tél. +34 925 254 030
infoturismo@toledo.es
Horaire : D-V 10.00 – 15.30 heures
S 10.00 - 18.00 heures

(a4) "Gare ferroviaire AVE"
Paseo de la Rosa, s/n, 45006. Toledo
Tél. +34 925 239 121
turismomunicipaltoledo@toledo-turismo.com
Horaire: L-D 09.30-15.00 heures
Fermé Temporairement

Office de Tourisme (a2) Puerta de Bisagra
Paseo de Merchán, s/n- 45006 Toledo
Tél. +34 925 211 005
oit.bisagra@jccm.es
Horaire: L-S 10.00-18.00 heures
D et fériés 10.00-14.00 heures

Office de Tourisme (b2) Députation provinciale de Tolède
Subida de la Granja, s/n- 45002 Toledo
Tél. +34 925 248 232
infoturismo@diputoledo.es
Horaire: L-S 09.00-17.00 heures
D 10.00-14.00 heures

Téléphones d'intérêt
Urgences 112
Police Nationale +34 925 288 500
091 (urgences)
Police Municipale +34 925 330 500
092 (urgences)

Transports
Gare ferroviaire RENFE / AVE +34 912 320 320
Gare routière +34 925 330 440
RADIOTAXI +34 925 255 050
SERVITAXI +34 925 665 060
Aéroport Adolfo Suárez Madrid-Barajas +34 902 404 704

octubre 2023